

Smlouva o výpůjčce

Smluvní strany

Nestlé Česko s.r.o.

společnost zapsaná v OR vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 10481
se sídlem: Mezi vodami 2035/31, 143 20 Praha 4 - Modřany
zastoupená [redacted] na základě pověření

IČO: 457 99 504
DIČ: CZ45799504
(dále jen „půjčitel“)

a

Institut klinické a experimentální medicíny

státní příspěvková organizace, zřizovací listina č.j. 17268-II/2012 ze dne 29. května 2012
se sídlem: Vídeňská 1958/9, 140 21 Praha 4 - Krč

zastoupený: [redacted]

IČO: 00023001
DIČ: CZ00023001
(dále jen „IKEM“)
(půjčitel a IKEM dále společně jako „smluvní strany“)

Výše uvedené smluvní strany uzavírají tuto smlouvu o výpůjčce ve smyslu ustanovení § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném a účinném znění (dále jen „občanský zákoník“) (dále jen „smlouva“)

PREAMBULE

1. Smluvní strany uzavřely dne 5. 2. 2018 smlouvu o výpůjčce, reg. č. IKEM: 87/18, ve smyslu dodatku č. 1 ze dne 13. 9. 2018, kterou se půjčitel zavázal bezplatně přenechat IKEM přístroj uvedený v čl. I. odst. 1. této smlouvy v počtu 9 ks na dobu 5 let ode dne jejího podpisu (dále jen „Smlouva o výpůjčce ze dne 5. 2. 2018“).
2. Smluvní strany následně uzavřely ústní dohodu, na základě které se půjčitel zavázal ponechat IKEM přístroj uvedený v odst. 1 PREAMBULE k dalšímu bezplatnému dočasnému užívání, po uplynutí platnosti Smlouvy o výpůjčce ze dne 5. 2. 2018, a to na dobu určitou 5 let.
3. Smluvní strany touto smlouvou potvrzují ve smyslu ustanovení § 1757 odst. 1 občanského zákoníku obsah ústní dohody uvedené v odst. 2 PREAMBULE.

Článek I.

Čestné prohlášení

1. Půjčitel prohlašuje, že je výlučným vlastníkem níže uvedené movité věci/souboru movitých věcí:¹⁾ Enterální pumpa zn. COMPACT Ella v počtu 30 ks (včetně již zapůjčených pump; sériová čísla a oddělení na kterém se pumpy nacházejí, jsou uvedeny v samostatném souboru – Seznam pump_IKEM.xlsl, který je nedílnou součástí této smlouvy) včetně příslušenství (dále jen „předmět výpůjčky“).
2. Půjčitel se na základě této smlouvy zavazuje bezplatně přenechat IKEM předmět výpůjčky uvedený

v čl. I. odst. 1. této smlouvy, a zavazuje se umožnit mu jeho bezplatné dočasné užívání za podmínek dále ve smlouvě stanovených.

3. Na základě této smlouvy vznikne IKEM právo užívat předmět výpůjčky za účelem jeho využívání na příslušném pracovišti IKEM.

Článek II.

Trvání smlouvy

1. Tato smlouva se uzavírá dobu 5 let od data účinnosti této smlouvy.
2. Tato smlouva může být ukončena následujícími způsoby:
 - a) písemnou dohodou smluvních stran k datu v ní uvedeném;
 - b) písemnou výpovědí kterékoliv ze smluvních stran bez uvedení důvodu s výpovědní dobou v délce jednoho (1) kalendářního měsíce, přičemž tato počne běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé smluvní straně;
 - c) písemným odstoupením jedné ze smluvních stran. Kterákoliv ze smluvních stran je oprávněna od této smlouvy odstoupit z důvodů uvedených čl. III bod 11 a bod 12 této smlouvy a také v případě, že druhá smluvní strana podstatně nebo opakovaně poruší svou povinnost plynoucí z této smlouvy s tím, že byla na takové porušení písemně upozorněna a byla jí poskytnuta přiměřená lhůta k nápravě. Odstoupení je účinné doručením písemného odstoupení druhé smluvní straně;
 - d) IKEM je oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, že vůči majetku půjčitele bude probíhat insolvenční řízení nebo bude insolvenční návrh zamítnut proto, že majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení nebo půjčitel vstoupí do likvidace;
 - e) v dalších případech stanovených v zákoně.
3. IKEM se zavazuje předmět výpůjčky vrátit půjčiteli po ukončení této smlouvy v místě sídla IKEM, ve stavu odpovídajícím obvyklému opotřebení za dobu jeho využívání s ohledem na povahu a účel užívání. O vrácení předmětu výpůjčky je půjčitel povinen IKEM vystavit písemné potvrzení a toto odevzdat IKEM při zpětném převzetí předmětu výpůjčky.
4. Místem vyrozumění v souvislosti s touto smlouvou je Oddělení zdravotnické techniky a investic do ZT (OZT) [REDACTED], e-mail [REDACTED]
5. V případě ukončení trvání této smlouvy jsou smluvní strany povinny vyrovnat si vzájemné pohledávky a závazky, které vznikly z této smlouvy po dobu jejího trvání, a to nejpozději do 1 kalendářního měsíce od ukončení trvání této smlouvy.
6. Ukončení této smlouvy se nedotýká nároku smluvních stran na náhradu škody, na smluvní pokuty sjednané v této smlouvě a jiných nároků, které podle této smlouvy nebo vzhledem ke své povaze mají trvat i po ukončení smlouvy.

Článek III.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. IKEM se zavazuje předmět výpůjčky užívat pouze pro účel, ke kterému obvykle slouží.
2. Půjčitel seznámil IKEM při přenechání předmětu výpůjčky k užívání s technickým stavem předmětu výpůjčky, s obsluhou předmětu výpůjčky, předal písemné/elektronické *prohlášení o shodě* pro předmět výpůjčky, písemný/ elektronický *protokol o provedení bezpečnostně technické kontroly*, písemný/ elektronický *návod k obsluze* v českém jazyce a případně další relevantní doklady podle zákona o zdravotnických prostředcích, je-li předmětem výpůjčky zdravotnický prostředek. Těmito doklady IKEM disponuje v době uzavření smlouvy. Půjčitel dále prohlašuje, že předmět výpůjčky byl opatřen označením CE.
3. Zatají-li půjčitel IKEM vadu předmětu výpůjčky a v důsledku toho vznikne IKEM nebo jejímu pacientovi škoda, je půjčitel povinen tuto nahradit v plné výši.
4. Půjčitel se zavazuje na své náklady zajistit servis a případné revize předmětu výpůjčky včetně cestovného. Je-li předmětem výpůjčky zdravotnický prostředek ve smyslu zákonů

- o zdravotnických prostředcích, bude servis prováděn v souladu s ustanovením zákona o zdravotnických prostředcích včetně vystavení servisních protokolů/protokolů o BTK.
5. Půjčitel prohlašuje, že bude pro IKEM provádět periodické bezpečnostně technické kontroly (odborné údržby) enterální pumpy dle zákona č. 375/2022 Sb., o zdravotnických prostředcích a diagnostických zdravotnických prostředcích in vitro (v platném znění, prostřednictvím autorizované servisní organizace. Četnost odborné údržby stanovená výrobcem: po uplynutí 5 let od data prvního uvedení enterální pumpy do provozu.
 6. Náklady za servis a pravidelnou bezpečnostně technickou kontrolu hradí po dobu výpůjčky půjčitel, tím není dotčeno ujednání v bodě 7 tohoto článku. Po každém provedeném servisním zásahu nebo kontrole enterální pumpy zašle půjčitel – originál příslušného dokladu na oddělení zdravotnické techniky IKEM. Půjčitel nenesе žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou třetím osobám v případě nesprávného nebo neodborného použití enterální pumpy IKEM.
 7. Za vady způsobené poškozením výrobku nesprávným nebo neodborným používáním či zásahem třetí osoby, nebo za ztrátu enterální pumpy odpovídá a náklady na opravu, resp. úhradu, nese IKEM.
 8. Půjčitel je oprávněn požadovat vrácení enterální pumpy i před dobou sjednanou v čl. II bod 1, pokud zjistí, že IKEM věc užívá v rozporu s touto smlouvou.
 9. IKEM podpisem této smlouvy souhlasí s tím, že půjčitel může kdykoliv po dobu trvání této smlouvy převést jako postupitel svá práva a povinnosti z této smlouvy nebo z její části třetí osobě. Výslovně se uvádí, že IKEM není oprávněn převést svá práva a povinnosti z této smlouvy na třetí osobu.
 10. IKEM se zavazuje chránit předmět výpůjčky před poškozením nebo zničením.
 11. IKEM není oprávněn přenechat předmět výpůjčky k užívání třetí osobě, nedá-li k tomu půjčitel výslovný souhlas. Pokud IKEM poruší tuto povinnost, je půjčitel oprávněn od této smlouvy odstoupit. IKEM po odstoupení ze strany půjčitele bez zbytečného odkladu předá půjčiteli předmět výpůjčky na jeho písemné vyžádání v sídle IKEM.
 12. Zjistí-li IKEM po protokolárním převzetí předmětu výpůjčky, že předmět výpůjčky má vady, které brání řádnému užívání, je oprávněn od této smlouvy odstoupit. V takovém případě je půjčitel povinen poskytnout IKEM veškerou potřebnou součinnost k vrácení předmětu výpůjčky.
 13. V případě, že je součástí předmětu výpůjčky počítač (PC, notebook nebo obdobné zařízení), pak bude na protokolu o převzetí uvedena specifikace zařízení a jeho jednoznačná identifikace (sériové číslo atp.) včetně operačního systému.
 14. Půjčitel prohlašuje, že případnému užívání softwaru nebo autorského díla ve spojení s předmětem výpůjčky ze strany IKEM nebrání jakákoliv překážka faktická či právní, vyplývající zejména ze zákona č.121/2000_Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů v platném znění (dále jen „autorský zákon“). Půjčitel plně odpovídá za to, že bezplatným užíváním předmětu výpůjčky ze strany IKEM, nebude zasaženo do práv třetích osob včetně práv k předmětům duševního/průmyslového vlastnictví. Půjčitel zejména prohlašuje, že užívání předmětu výpůjčky nebude žádným způsobem neoprávněně zasahovat do práv a oprávněných zájmů třetích osob, a že řádně zajistí a vypořádá užití veškerých předmětů ochrany případně obsažených v předmětu výpůjčky.
 15. Kontaktním místem IKEM pro zasílání protokolů o BTK a servisních výkazů je OZT [REDAKCE], e-mail [REDAKCE]

Článek IV.

Závěrečná ustanovení

1. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího uzavření, tj. dnem podpisu smlouvy oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uzavření, jde-li o smlouvu podléhající uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních

- podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, v platném znění (dále jen „zákon o registru smluv“), pak teprve dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
2. Jakékoli změny nebo doplňky této smlouvy je provést po vzájemné dohodě smluvních stran pouze formou písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
 3. Pokud v této smlouvě není stanoveno jinak, řídí se právní vztahy z ní vyplývající příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
 4. Tato smlouva je vyhotovena ve **dvou stejnopisech**, po jednom vyhotovení pro půjčitele a IKEM. Pokud je tato smlouva podepisována elektronicky, je vyhotovena v jednom stejnopise podepsaném elektronickým zaručeným podpisem oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
 5. Všechny spory vznikající z této smlouvy a v souvislosti s ní budou řešeny především smírnou cestou. Nebude-li to možné spor touto cestou vyřešit, bude předložen k rozhodnutí příslušnému soudu České republiky.
 6. Smluvní strany se zavazují vzájemně se bez prodlení informovat o zvláštních podmínkách a okolnostech, které mají vliv na plnění povinností podle této smlouvy.
 7. Smluvní strany si nepřejí, aby nad rámec výslovných ustanovení této smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění této Smlouvy, ledaže je ve smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si smluvní strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.
 8. Veškeré dohody učiněné před podpisem této smlouvy týkající se předmětu této smlouvy a v jejím obsahu nezahrnuté, pozbývají dnem podpisu smlouvy platnosti bez ohledu na funkční postavení osob, které smluvní ujednání učinily.
 9. Jestliže kterákoliv ze smluvních stran přehlédne nebo pomine jakékoliv neplnění, porušení, prodlení nebo nedodržení nějaké povinnosti vyplývající z této smlouvy, pak takové jednání nezakládá vzdání se takové povinnosti s ohledem na její trvající nebo následné neplnění, porušení nebo nedodržení a žádné takové vzdání se práva nebude považováno za účinné, pokud nebude pro každý jednotlivý případ vyjádřeno písemně.
 10. Půjčitel bere na vědomí, že IKEM uveřejňuje uzavřené smlouvy včetně případných dodatků v souladu se zákonem o registru smluv.

Přílohy: Příloha č. 1: Seznam pump

V Praze dne 29. 09. 2023
Nestlé Česko s.r.o.

[Redacted signature area]

V Praze dne 27. 09. 2023
IKEM:

[Redacted signature area]

zástupce ředitele IKEM

[Redacted signature area]

" vyplňte dle podpisové pravomoci, která je uvedena v OS 105 IKEM

" vyplňte údaje, pokud není výrobní číslo známo, uveďte textaci „Výrobní číslo bude uvedeno na Předávacím protokole“

Název standardizovaný	Vyrobní číslo	Inventurní číslo	Středisko zkr.	Typové označení	Stav	poznámka
1 Pumpa výživová	N120119475	ZAP 478	KAR	Compat Ella	K dispozici	
2 Pumpa výživová	N120119476	ZAP 477	KAR	Compat Ella	K dispozici	
3 Pumpa výživová	N120119477	ZAP 476	KAR	Compat Ella	K dispozici	
4 Pumpa výživová	N120119478	ZAP 475	KAR	Compat Ella	K dispozici	
5 Pumpa výživová	N122223274	ZAP 614	KAR	Compat Ella	K dispozici	
6 Pumpa výživová	NL17006172	ZAP 374	KAR	Compat Ella	V poruše	
7 Pumpa výživová	NL17146146	ZAP 377	KAR	Compat Ella	Na kontrole	
8 Pumpa výživová	NL17163041	ZAP 375	KAR	Compat Ella	Na kontrole	
9 Pumpa výživová	NL17307215	ZAP 378	KAR	Compat Ella	Na kontrole	
10 Pumpa výživová	NL17307218	ZAP 376	KAR	Compat Ella	Na kontrole	
11 Pumpa výživová	NL17307219	ZAP 379	KAR	Compat Ella	Na kontrole	
12 Pumpa výživová	NL17006112	ZAP 284	KDPV	Compat Ella	K dispozici	
13 Pumpa výživová	NL17128451	ZAP 285	KDPV	Compat Ella	K dispozici	
14 Pumpa výživová	NL17128477	ZAP 286	KDPV	Compat Ella	K dispozici	
15 Pumpa výživová	N121026180	ZAP 555	KOAK	Compat Ella	K dispozici	
19 Pumpa výživová	N122223296		TCHIP	Compat Ella	nové	
20 Pumpa výživová	N122223297		TCHIP	Compat Ella	nové	
21 Pumpa výživová	N122223298		TCHIP	Compat Ella	nové	
22 Pumpa výživová	N122223299		TCHIP	Compat Ella	nové	
23 Pumpa výživová	N122223300		TCHIP	Compat Ella	nové	
24 Pumpa výživová	N122311001		TCHIP	Compat Ella	nové	
25 Pumpa výživová	N122311002		TCHIP	Compat Ella	nové	
26 Pumpa výživová	N122311003		TCHIP	Compat Ella	nové	
27 Pumpa výživová	N123132001		KD	Compat Ella	nové	
28 Pumpa výživová	N123132002		KD	Compat Ella	nové	
29 Pumpa výživová	N123132003		KD	Compat Ella	nové	
30 Pumpa výživová	N123132004		KNIA	Compat Ella	nové	

Pumpa Compat Ella®

Dodatek týkající se kvality a zákonných předpisů

1. Preambule

Společnost Nestlé Česko s.r.o. - divize Health Science (dále též jen „Nestlé Health Science“) je oprávněným zástupcem pro výpůjčku pump Compat Ella® v České republice.

Pumpy Compat Ella® je možné používat pouze s aplikačními sety Compat Ella® (dále společně též jako „pumpy“). Zákazník se zavazuje dodržovat zamýšlený způsob použití pump, a to včetně podmínek skladování uvedených v Návodu k použití (Instruction For Use – IFU). Na vady vzniklé v důsledku potvrzeného nesprávného použití zařízení zákazníkem se záruka nevztahuje.

2. Sledovatelnost

Po doručení je zákazník odpovědný za zajištění sledovatelnosti dodaných pump v rámci jeho instituce. Distribuce pump v rámci nemocnice se řídí směrnicemi dané nemocnice a potřebami pacientů. Za zajištění sledovatelnosti pump v tomto rozsahu odpovídá nemocnice.

Je zakázáno opatřovat pumpy nálepkami nebo sledovacími zařízeními, které/á nebyly/a formálně schváleny/a společností Nestlé Health Science.

3. Podpora

V případě jakýchkoliv technických obav nebo dotazů prosím kontaktujte váš místní zákaznický servis nebo se obraťte na zástupce společnosti Nestlé Health Science.

4. Seznam osob oprávněných provádět instruktáž (školení) uživatelů pump



5. Zkoušky elektrických zařízení

Země, ve kterých je vyžadována zkouška bezpečnosti elektrických zařízení, jsou v souladu s místními požadavky a předpisy povinny provést výše stanovené zkoušky.

6. Interval údržby

Pumpy musí být předány k údržbě vždy po uplynutí 5 let od data výroby. Datum údržby můžete odvodit z výrobního čísla pumpy. První dvě číslice označují rok výroby, následující tři číslice pak pořadové číslo dne v roce, kdy bylo zařízení vyrobeno. Například pumpa s výrobním číslem **15032xxx** byla vyrobena ve **32.** dnu roku **2015**, což odpovídá 1. únoru 2015. Termín údržby tudíž připadá na 1. únor 2020 (2015 + 5 let od data výroby).

Pokud vaše zařízení vyžaduje údržbu, kontaktujte zástupce společnosti Nestlé Health Science. Ten vám sdělí informace o dalším postupu a o kontaktních místech.

Je přísně zakázáno pumpu otevírat nebo na ní provádět jakoukoliv údržbu, nejste-li k tomu formálně oprávněni společností Nestlé Health Science. Neoprávněným otevřením pumpy navíc dochází ke ztrátě záruky poskytované společností Compat Ella®.

Všechny pumpy musí být opravovány a servisovány výhradně autorizovaným technikem/servisním střediskem společnosti Nestlé Health Science, případně musí být nahrazeny jinou pumpou (v závislosti na dostupnosti).

Pro vypůjčené pumpy Compat Ella® jsou nabízeny poprodejní služby údržby a oprav. Podrobnější informace vám poskytně váš místní zástupce společnosti Nestlé Health Science.

Dohled a kontrola po prodeji

Dle evropské Směrnice o zdravotnických prostředcích 93/42/EHS musí být všechny reklamace předány místnímu zástupci společnosti Nestlé Health Science. Reklamaci se míní jakékoliv písemné, elektronické nebo ústní sdělení týkající se údajných závad pokud jde o identitu, kvalitu, odolnost, spolehlivost, bezpečnost nebo výkonnost zdravotnického prostředku uvedeného na trh.

Pokud chcete společnost Nestlé informovat o jakémkoliv incidentu nebo technickém problému s pumpou, vyplňte prosím *Formulář pro vrácení pumpy Compat Ella®*. Důvod vrácení je nutno oficiálně sdělit vašemu místnímu zástupci společnosti Nestlé Health Science právě prostřednictvím *Formuláře pro vrácení pumpy Compat Ella®*. (Tento formulář je dostupný ke stažení na webových stránkách pump Compat Ella® www.compatella.com).

Váš místní zástupce společnosti Nestlé Health Science vám může následně pomoci s vyřešením technických problémů, případně vám může předat kontakt na osobu, která vám sdělí další informace.

Před vrácením pumpy prosím k zařízení přibalte všechny doplňky (nabíječku a svorku na tyč). Pokud budou tyto části chybět, může vám být pumpa vrácena.

V případě incidentu prosím shromážděte a uchovejte sady, výživu a pumpy, které s ním souvisí. Všechny položky umístěte do krabice a zašlete je zpět vašemu místnímu zástupci společnosti Nestlé Health Science.

Společnost Nestlé Health Science je oprávněna stáhnout pumpy s prodlevou jednoho měsíce od oficiálního oznámení.

7. Souhlas

Místo a datum

12. 9. 2023 PRAHA

Podpis zákazníka

Podpis zástupce Nestlé Health Science



Good food, Good life

Nestlé Česko s.r.o.
Mezi Vodami 2035/31
143 20 Praha 4
Česká republika


POVĚŘENÍ

Společnost **Nestlé Česko s.r.o.**, se sídlem Praha 4, Modřany, Mezi Vodami 2035/31, PSČ: 143 20, IČ: 457 99 504, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C., vložka 10481 (dále jen „společnost“), jednající panem Michielem Kernkampem, jednatelem

tímto pověřuje

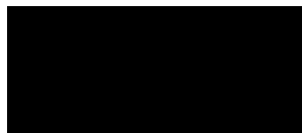


(BEO Nestlé Health Science pro Českou republiku a Slovensko (CZ&SK))

k zastupování společnosti a ke všem právním úkonů divize Nestlé Health Science, které buď přímo souvisejí s obchodní činností a obchodním marketingem anebo k obchodní činnosti a obchodnímu marketingu divize Nestlé Health Science přísluší (zejména je oprávněna uzavírat smlouvy, schvalovat dokumenty, vést jednání s klíčovými zákazníky v dané oblasti), a to do maximální částky 500.000,- Kč pro jednotlivý právní úkon. V případě, že bude paní  zastupovat Společnost ve výběrovém řízení, nejsou její právní úkony finančně limitovány.

Toto pověření se uděluje na dobu neurčitou s účinností od 1. 5. 2021.

V Praze dne 5. 5. 2021



Michiel Kernkamp
Nestlé Česko s. r. o.



